

РЕЗОЛЮЦІЯ ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ ООН,
УХВАЛЕНА 24 БЕРЕЗНЯ 2022 РОКУ
ES-11/2, “ГУМАНІТАРНІ НАСЛІДКИ АГРЕСІЇ ПРОТИ УКРАЇНИ”*

*Генеральна Асамблея ООН,
підтверджуючи* свою рішучість позбавити прийдешні покоління від
лих війни;

підтверджуючи свої Резолюції 46/182 від 19 грудня 1991 року та 76/124
від 10 грудня 2021 року;

нагадуючи про обов’язок усіх держав відповідно до статті 2 Статуту Ор-
ганізації Об’єднаних Націй утримуватись у їхніх міжнародних відносинах
від погрози силою або її застосування як проти територіальної недотор-
канності чи політичної незалежності будь-якої держави, так і будь-яким
іншим чином, несумісним із цілями Об’єднаних Націй, та вирішувати
свої міжнародні суперечності мирними засобами;

підтверджуючи свою прихильність до суверенітету, незалежності, єд-
ності та територіальної цілісності України в межах її міжнародно визна-
них кордонів, включно з її територіальними водами;

визнаючи, що військове вторгнення Російської Федерації на суверенну
територію України та його гуманітарні наслідки мають такі масштаби,
яких міжнародне співтовариство не бачило в Європі протягом десятиліть;

підтверджуючи заклик Генерального секретаря ООН до Російської Фе-
дерації зупинити свій військовий наступ, а також його заклик встановити
режим припинення вогню та повернутися на шлях діалогу та переговорів;

нагадуючи про свою вимогу, щоб Російська Федерація негайно, повні-
стю та беззастережно вивела всі свої збройні сили з території України в її
міжнародно визнаних кордонах;

висловлюючи жаль із приводу тяжких гуманітарних наслідків воєнних
дій Російської Федерації проти України, включно з облогою, артобстріла-
ми густонаселених міст України, зокрема міста Маріуполя, та авіаудара-
ми по них, а також завдання ударів по цивільним особам, журналістам,
цивільним об’єктам, зокрема по школам та іншим навчальним закладам,
системам водопостачання та каналізації, медичним установам та їх транс-
портним засобам й обладнанню, та викрадення посадовців місцевої вла-
ди, а також завдання ударів дипломатичним та культурним об’єктам;

висловлюючи серйозне занепокоєння з приводу погіршення гуманітарної
ситуації в Україні та навколо неї, зокрема щодо великої кількості жертв
серед цивільного населення, а саме жінок і дітей, та зростання кількості
внутрішньо переміщених осіб і біженців, які потребують гуманітарної до-
помоги;

підтверджуючи необхідність захисту – без будь-якої дискримінації –
безпеки, гідності, прав людини й основоположних свобод людей, які ря-
туються від воєнного конфлікту та насильства, незалежно від їхнього

* Переклад здійснили кандидати юридичних наук Р. Тополевський і Т. Дулаш. Оригінал Резолюції див.:
<https://documents-ddsny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N22/301/67/pdf/N2230167.pdf?OpenElement>

статусу, водночас сприяючи безпеці й добробуту всіх громад, та засуджуючи у зв'язку з цим будь-які акти, втілення і прояви расизму, расової дискримінації, ксенофобії та пов'язаної з ними нетерпимості щодо переміщених осіб, зокрема біженців;

рішуче засуджуючи будь-які напади на цивільних осіб як таких та інших осіб, що перебувають під захистом, і на цивільні об'єкти, включаючи евакуаційні автоколони з цивільним населенням, а також невибіркової й непропорційні напади, зокрема невибіркової артобстріли та невибіркоче застосування зброї вибухової дії, і виражає стурбованість щодо довготривалих ризиків для цивільного населення, пов'язаних із пошкодженням цивільної інфраструктури та боєприпасами, що не розірвалися;

підкреслюючи особливий вплив збройного конфлікту на жінок і дітей, зокрема на біженців та внутрішньо переміщених осіб, а також на інших цивільних з особливими потребами, включно з особами з інвалідністю та людьми похилого віку, та наголошуючи також на необхідності забезпечення безпечного проходу, а також захисту всього цивільного населення, якого це торкнулося, та надання йому допомоги;

висловлюючи глибоку вдячність за значні та гідні захоплення зусилля сусідніх до України країн щодо розміщення біженців;

виражаючи занепокоєння щодо впливу цього конфлікту на проблему відсутності продовольчої безпеки в усьому світі, зокрема в найменш розвинених країнах, оскільки Україна і цей її регіон входять до числа найважливіших експортерів зерна та сільськогосподарської продукції, у той час як мільйони людей у низці регіонів світу стикаються з голодом або безпосереднім ризиком голоду чи зазнають серйозного дефіциту продовольства, а також впливу конфлікту на енергетичну безпеку;

нагадуючи про зв'язок між збройними конфліктами та насильством і відсутністю продовольчої безпеки та загрозою голоду в результаті конфліктів і наголошуючи у зв'язку з тим, що збройні конфлікти, порушення норм міжнародного гуманітарного права та міжнародного права прав людини й відсутність продовольчої безпеки можуть бути факторами вимушеного переміщення населення і що, навпаки, вимушене переміщення населення у країнах, охоплених збройним конфліктом, може мати катастрофічні наслідки для сільськогосподарського виробництва та можливості отримання коштів для існування;

висловлюючи стурбованість щодо серйозних гуманітарних наслідків можливої аварії внаслідок бомбардувань та артобстрілів об'єктів української ядерної інфраструктури, підтверджуючи зобов'язання щодо забезпечення охорони та безпеки всієї ядерної інфраструктури та висловлюючи стурбованість щодо впливу конфлікту на довкілля;

нагадуючи про обов'язок усіх держав і сторін збройного конфлікту повністю дотримуватися міжнародного гуманітарного права, зокрема принципів вибіркової та пропорційності, і зобов'язання вживати всіх можливих запобіжних заходів для того, щоб запобігти і в будь-якому випадку якомога зменшити збитки цивільному населенню та цивіль-

ним об'єктам, знову заявляючи, що облога, мета якої полягає у тому, щоб морити голодом цивільне населення, є порушенням міжнародного гуманітарного права, і наполегливо закликаючи всі держави та сторони збройного конфлікту дотримуватись прав людини, особливо щодо примусово переміщених осіб, та принципу невидворення;

повторюючи заклик до всіх сторін збройного конфлікту виконувати свої обов'язки за міжнародним гуманітарним правом щодо захисту цивільного населення й цивільних об'єктів та навколишнього середовища, а також берегти цивільні об'єкти, зокрема ті, які мають критично важливе значення для надання основних послуг цивільному населенню, утримуючись від атакування, знищення, переміщення або приведення у непридатність об'єктів, необхідних для виживання цивільного населення, та поважаючи статус і забезпечуючи захист гуманітарного персоналу й вантажів, що їх використовують для проведення операцій із надання гуманітарної допомоги;

підтверджуючи принципи гуманності, нейтральності, неупередженості та незалежності при наданні гуманітарної допомоги й підтверджуючи також необхідність того, щоб усі суб'єкти, які займаються наданням гуманітарної допомоги у складних надзвичайних ситуаціях, підтримували та повною мірою дотримувалися цих принципів,

1. *Знову заявляє* про необхідність повного виконання Резолюції Генеральної Асамблеї ООН ES-11/1 “Агресія проти України” від 2 березня 2022 р.

2. *Вимагає* негайного припинення воєнних дій Російської Федерації проти України, зокрема будь-яких нападів на цивільних осіб та цивільні об'єкти.

3. *Вимагає також* забезпечення повного захисту цивільних осіб, зокрема гуманітарний персонал, журналістів та осіб, які перебувають у вразлиवому становищі, а особливо жінок та дітей.

4. *Вимагає надалі* забезпечити повну повагу до статусу та захист усього медичного й гуманітарного персоналу, що займається винятково виконанням медичних обов'язків, їхніх транспортних засобів та обладнання, а також лікарень та інших медичних закладів.

5. *Вимагає* забезпечити повну повагу до статусу та захист об'єктів, необхідних для виживання цивільного населення, й цивільної інфраструктури, яка має критично важливе значення для надання основних послуг населенню в умовах збройного конфлікту.

6. *Вимагає також*, щоб усі сторони захищали цивільних осіб, які рятуються від збройного конфлікту та насильства, охоплюючи й іноземних громадян, зокрема студентів, без будь-якої дискримінації, забезпечуючи для них добровільний, безпечний та безперешкодний прохід.

7. *Вимагає*, щоб сторони виконували свої обов'язки щодо забезпечення безпечного й безперешкодного гуманітарного доступу для гуманітарного персоналу, а також його транспортних засобів, предметів постачання

та обладнання для осіб, які потребують допомоги в Україні та в сусідніх країнах.

8. *Наголошує*, що облога міст в Україні, зокрема міста Маріуполя, ще більше обтяжує гуманітарну ситуацію для цивільного населення та ускладнює зусилля щодо евакуації, а тому вимагає покласти край цій облозі.

9. *Засуджує* всі порушення міжнародного гуманітарного права та порушення прав людини й зловживання ними та закликає всі сторони збройного конфлікту суворо дотримуватися міжнародного гуманітарного права, зокрема Женевських конвенцій 1949 р.* та Додаткового протоколу I до них 1977 р.**, і дотримуватись застосовних норм міжнародного права прав людини та права біженців, зокрема принципу невидворення.

10. *Закликає* держави-члени повністю профінансувати План гуманітарного реагування Організації Об'єднаних Націй на 2022 рік, нагальне звернення Організації Об'єднаних Націй про гуманітарне реагування в Україні та регіональний план реагування на проблему біженців для України й сусідніх країн та із занепокоєнням зазначає висновки "Огляду гуманітарної ситуації в світі" (2022 р.), зокрема його оновлені дані від лютого 2022 р.

11. *Вітає* зусилля Генерального секретаря, держав-членів, організацій системи Організації Об'єднаних Націй та міжнародного співтовариства з надання гуманітарної допомоги, а також із надання допомоги й захисту біженцям та наполегливо закликає їх продовжувати робити такі зусилля, а також вітає призначення Координатора дій ООН у кризовій ситуації в Україні, що його здійснив Генеральний Секретар ООН.

12. *Підтверджує* своє прохання до Координатора надзвичайної допомоги подати доповідь про гуманітарну ситуацію в Україні та про гуманітарні заходи реагування відповідно до своєї Резолюції ES-11/1 та просить Генерального Секретаря інформувати Генеральну Асамблею ООН на постійній основі про здійснення цієї резолюції.

13. *Рішуче заохочує* продовження переговорів між усіма сторонами і знову закликає до негайного мирного врегулювання конфлікту між Російською Федерацією та Україною за допомогою політичного діалогу, переговорів, посередництва та інших мирних засобів відповідно до міжнародного права.

14. *Ухвалює* тимчасово перервати роботу одинадцятої надзвичайної спеціальної сесії Генеральної Асамблеї ООН та уповноважити Голову Генеральної Асамблеї ООН відновити засідання на вимогу держав-членів.

*9-те пленарне засідання
24 березня 2022 року*

* United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970–973.

** Ibid., vol. 1125, No. 17512.